I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 475/2000,

annettu 28 päivänä helmikuuta 2000,

Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyn pöytäkirjan soveltamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 3605/93 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 104 artiklan 14 kohdan kolmannen alakohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([1]),

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyssä liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyssä pöytäkirjassa ja asetuksessa (EY) N:o 3605/93 ([2]) määritellään ilmaisut 'julkinen', 'alijäämä' ja 'investoinnit' viittaamalla Euroopan kansantalouden tilinpitojärjestelmään (EKT). Kyseinen järjestelmä on korvattu asetuksella (EY) N:o 2223/96 ([3]) Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmällä (jäljempänä 'EKT-95').

(2) Liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyssä pöytäkirjassa ja asetuksessa (EY) N:o 3605/93 käytettyä 'julkisen velan' määritelmää on laajennettava edelleen viittaamalla EKT-95:n luokituskoodeihin. Johdannaisilla, sellaisina kuin ne on määritelty EKT-95:ssä, ei ole samanlaista nimellisarvoa kuin muilla velkainstrumenteilla. Tästä syystä johdannaisia ei voida sisällyttää julkisen velan muodostaviin sitoumuksiin liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyn pöytäkirjan noudattamiseksi. Muunnettaessa kansalliseksi valuutaksi sitoumuksia, joihin liittyy valuuttakurssit määrittäviä sopimuksia, on muuntamiseen käytettävä näitä valuuttakursseja.

(3) EKT-95:ssä määritellään tarkasti markkinahintainen bruttokansantuote, joka on tarpeen perustamissopimuksen 104 artiklassa tarkoitettujen julkistalouden alijäämän ja bruttokansantuotteen välisen suhteen sekä julkisen velan ja bruttokansantuotteen suhteen laskemiseksi.

(4) Julkisyhteisöjen sulautetut korkomenot ovat jäsenvaltioiden julkisen talouden tilan valvonnan kannalta merkittävä indikaattori. Korkomenot liittyvät olennaisesti julkiseen velkaan. Velka, joka jäsenvaltioiden on komissiolle ilmoitettava, on julkisyhteisöjen sulautettu velka. Julkisen velan ja korkomenojen tason on oltava keskenään sopusoinnussa. EKT-95:ssä (kohta 1.58) noudatettu menetelmä sallii sen, että eräissä analyyseissä sulautetut kokonaisluvut ovat tärkeämpiä kuin kokonaisbruttoluvut. On selvennettävä tapaa, jolla jäsenvaltioiden on esitettävä korkomenoja koskevat luvut komissiolle.

(5) EKT-95:n määritelmät ja luokittelukoodit voidaan joutua tarkistamaan kansallisten tilastojen yhdenmukaistamisen vuoksi tai muista syistä. EKT-95:n tarkistuksista tai sen menetelmien muutoksista päättää neuvosto tai komissio noudattaen perustamissopimuksessa ja asetuksessa (EY) N:o 2223/96 vahvistettuja toimivaltaa ja menettelyä koskevia sääntöjä.

(6) Asetuksen (EY) N:o 2223/96 8 artiklan 2 kohdassa säädetään, että vanhaa Euroopan kansantalouden tilinpitojärjestelmää oli tarkoitus käyttää edelleen jäsenvaltioiden kertomuksissa komissiolle liiallisia alijäämiä koskevassa menettelyssä siirtymäkauden ajan 1 päivänä syyskuuta 1999 tehtävään ilmoitukseen saakka,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetusta (EY) N:o 3605/93 seuraavasti:

1) Korvataan 1 ja 2 artikla seuraavasti:

([1]) Lausunto annettu 17. helmikuuta 2000 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
([2]) EYVL L 332, 31.12.1993, s. 7.
([3]) EYVL L 310, 30.11.1996, s. 1.

"1 artikla

1. Liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyn pöytäkirjan ja tämän asetuksen soveltamiseksi seuraavissa kohdissa esiintyvät ilmaisut määritellään Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmän (jäljempänä 'EKT-95') mukaisesti, josta on säädetty asetuksella (EY) N:o 2223/96 (*). Suluissa olevat koodit viittaavat EKT-95:een.

2. 'Julkisella' tarkoitetaan sektoria 'julkisyhteisöt' (S 13), ja se jaetaan edelleen 'valtionhallintoon' (S 1311), 'osavaltiohallintoon' (S 1312), 'paikallishallintoon' (S 1313) ja 'sosiaaliturvarahastoihin' (S 1314), lukuun ottamatta EKT-95:ssä tarkoitettuja kaupallisia toimia.

Kaupallisten toimien jättäminen ulkopuolelle tarkoittaa, että sektori 'julkisyhteisöt' (S 13) käsittää ainoastaan institutionaaliset yksiköt, joiden pääasiallinen tehtävä on tuottaa markkinattomia palveluja.

3. 'Julkisyhteisöjen alijäämä (ylijäämä)' on 'julkisyhteisöjen' (S 13) nettoluotonotto (nettoluotonanto) (B 9) sellaisena kuin se on määritelty EKT-95:ssä. Julkisyhteisöjen alijäämään sisältyvät korot (D 41) on määritelty EKT-95:ssä.

4. 'Julkiset investoinnit' on 'julkisyhteisöjen' (S 13) kiinteän pääoman bruttomuodostus (P 51) sellaisena kuin se on määritelty EKT-95:ssä.

5. 'Julkinen velka' on 'julkisyhteisöjen' (S 13) koko bruttovelan nimellisarvo vuoden lopussa lukuun ottamatta velkoja, joita vastaavat varat ovat julkisyhteisöjen (S 13) hallussa.

Julkinen velka muodostuu seuraaviin ryhmiin kuuluvista julkisyhteisöjen rahoitusvaateista: käteisraha ja talletukset (AF 2), muut arvopaperit kuin osakkeet lukuun ottamatta johdannaisia (AF 33) sekä lainat (AF 4) EKT-95:n mukaan määriteltyinä.

Velan arvo vuoden lopussa on nimellisarvo.

Indeksiin sidotun velan arvo vastaa sen nimellisarvoa vuoden lopussa tarkistettuna indeksiin sidotulla kertyneen pääoman arvon muutoksella.

Ulkomaan valuutan määräiset velat tai velat, jotka on vaihdettu ulkomaan valuutasta yhdeksi tai useammaksi muuksi ulkomaan valuutaksi johdannaissopimuksilla, muunnetaan kyseisiksi muiksi ulkomaan valuutoiksi kyseisissä sopimuksissa määrättyjen kurssien mukaan, ja ne muunnetaan kansalliseksi valuutaksi valuuttamarkkinoiden kunkin vuoden viimeisen työpäivän kurssin mukaan.

Kansallisen valuutan määräiset velat, jotka on vaihdettu ulkomaan valuutaksi johdannaissopimuksilla, muunnetaan kyseiseksi ulkomaan valuutaksi kyseisissä sopimuksissa määrättyjen kurssien mukaan, ja ne muunnetaan kansalliseksi valuutaksi valuuttamarkkinoiden kunkin vuoden viimeisen työpäivän kurssin mukaan.

Ulkomaan valuutan määräiset velat, jotka vaihdetaan kansalliseksi valuutaksi johdannaissopimuksilla, muunnetaan kansalliseksi valuutaksi kyseisissä sopimuksissa määrättyihin kursseihin.

2 artikla

Liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyn pöytäkirjan ja tämän asetuksen soveltamiseksi bruttokansantuote määritellään markkinahintaiseksi bruttokansantuotteeksi EKT-95:ssä olevan markkinahintaisen bruttokansantuotteen (B.1*g) määritelmän mukaisesti.

(*) Neuvoston asetus (EY) N:o 2223/96, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1996, Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmästä yhteisössä (EYVL L 310, 30.11.1996, s. 1)."

2) Korvataan asetuksen 4 artiklan 2 kohdassa toisen luetelmakohdan lopussa luetellut alasektorit S 61, S 62 ja S 63 alasektoreilla S 1311, S 1312, S 1313 ja S 1314.

3) Korvataan asetuksen 5 artiklan lopussa sanat 'ja korkomenot' sanoilla 'ja (sulautetut) korkomenot'.

4) Korvataan asetuksen 7 artikla seuraavasti:

"7 artikla

Jos EKT-95:tä tarkistetaan tai sen menetelmiä muutetaan, mistä päättää neuvosto tai komissio perustamissopimuksessa ja komission asetuksessa (EY) N:o 2223/96 vahvistettujen toimivaltaa ja menettelyä koskevien sääntöjen mukaisesti, komissio ottaa 1, 2 ja 4 artiklassa käyttöön uudet viittaukset EKT-95:een."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä helmikuuta 2000.

Neuvoston puolesta

J. PINA MOURA

Puheenjohtaja